

Helivõlu 4



Algupäraste looklaulude võistlus

Hind 30 snt.



Zarah Leander

Võistlustöö

Armastusest laulab tango

SIIBRANATUKOOL

Sõnad: Richard Vään

Tango

Muusika: Eino Uibopuu

Andante.

Musical notation for the first system, starting with *Andante.* It features a piano introduction with chords in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Tempo di Tango.

Musical notation for the second system, starting with *Tempo di Tango.* The tempo and style change to a faster tango rhythm. The notation includes chords and a bass line.

Kau - gel sa, mu u - nelm,
 jää - nud mul see laul on
 G-m Eb7 G-m

Musical notation for the third system, featuring the first line of lyrics. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

nüüd - vaid!
 Eb7

1.

Musical notation for the fourth system, featuring the second line of lyrics and a first ending bracket. The piano accompaniment continues with chords and bass.

2.

6^{va}

Kord veel -
 Siis nii -
 g

Musical notation for the fifth system, featuring the third line of lyrics and a second ending bracket. The piano accompaniment concludes with chords and bass.

— tantsiks ma seda tan - got, — kui taevas sä - - - rab kuu.
 — embaks sind tantsu - rüt - mis, — et u - nu -

-neb kõik muu! — Kuid nukkraat veel nüüd

laulab armastusest tan - go, — mis kõlas ööl kui o - lid mi - nu - ga. —

Kord veel — tantsiks ma seda tan - got, — mis jääb kõlama hin

-ges 1. mul... 2. mul...

Dal Segno.

Kaks särasilma

Slow-foks

Muusika ja sõnad: Ernst Teder

Moderato.

B₇ E^b C Edim.F B B₇

E^b G-m C-m B₇ E^b B E^b

A^b F-m B₇ E^b A^b F-m E^b B

E^b C₇ Rfr. F-m B B⁺ E^b C₇

Kaks sä - ra sil - ma ja himur väryit huul on ihaldatuim

F-m F₇ B₇ E^b C₇ F-m B B⁺

aa - re, kui puhub armu tuul. Su vetruv ku - ju kui säädelev re-

Eb - vüü mis kõigile loob tu - - ju, C7 F7 B on vaimule me - nüü.

Eb Ab B7 Eb Ab
 Te ke-nad nei - ud eks seda ka ju lea, ei kõ-be-härmub kard

B Eb C7 F-m B B+
 kuld-blond lokit pea. Nii kau-a a - - ga kui kõrdab noorus

Eb C7 F-m F7 B7 Eb
 hurm, ei lakka tantsik- le - mast te kõiki valdav sarm.

ADAMTAU TANTSUKOOL

TARTUS, SUURTURG 13. TELEFON 24-27

Uued kursused algavad igal esmasp. kesknädalal ja reedel kl. 20.

- Eratunnid • Nõudmisel riiklikult dipl. tantsuõpetajate saatmine teistesse linnadesse ja maale üle Eesti.

TANTSUÕHTUD igal pühap. ja keskn. kl. 21—1.

== MÄNGIB TANTSUKOOLI OMA TANTSUORKESTER. ==

Kannike

Inglisvalss

Sõnad: Aarne Eepre

Muusika: Helder Vatsel

Moderato *J. gal nastal uues*

Chords: E^b_7 , A^b_7 , A , B , B^b_7 , E^b

Dynamics: *ff*, *rit.*, *mf*

ti mu uias kan ni ke puhkeb, oitseb kauris ti lill

Chords: A^b , E^b , $F-m$, B_7

Dynamics: *p*

ni väi ke ne Ta hää ras, õrn ja hell tervitab mjad ke va

Chords: E^b , A^b , A^b-m , E^b

Dynamics: *p*

del hurma va lõhna-ga arm salt Oh

Chords: A , E^b , E_7 , B

Dynamics: *mf poco rit.*, *p*

Refr. kan ni ke ma üt len, söber. sul mis mee sünd mulle

Chords: E^b , G_7 , C_7 , $F-m$

Dynamics: *tempo*, *p*

ik - ka u-nel - mas! Oh! kan - - ni - ke, kas

B E F A B7 Eb G7

saad sa õelda mul, kas kord ka õnne lei - an ma süin il - mas? Küll

C7 F-m B7 Eb Db7 D7 Eb7

ar - - mas - tan nei - du, kes i - lus kui - sa; Sar - nast leistei

Ab-m G7 C-m F7

lei - du, võin tõenda - da ma! Kuid, kan - - ni - ke, kas nei - u -

B B+ Eb Ab7 C7

- ke kord kuu - lub ka mi - - nu - le? 8va

F7 E7 F7 B B+ Eb gb Eb

Swingirütmis heljudes ...

Swing-step

Sõnad: Aarne Eepre

Muusika: Heldur Vatsel

Moderato.

Allegretto. (Rütmikalt).

1. „Swing!“ ja „swing!“ ja „swing!“ kui saa-lis kostub, — „swing!“ ja „swing!“ ja „swing!“ süis noo-rus astub. —
 2. „Swing!“ ja „swing!“ ja „swing!“ nii Ma-ri astub, — „swing!“ ja „swing!“ ja „swing!“ kui muu-sik kostub. —

Nende võ-lut, joo-burd sü-da-med swing-step ü-hen-dab...
 Te-ma va-na lah-jun'd ve-ri-keeb swing ju noo-reks teeb!

„Swing!“ ja „swing!“ ja „swing!“ ka võ-lub vana, — „swing!“ ja „swing!“ ja „swing!“ ka as-tub tema. —
 „Tats!“ ja „tats!“ ja „trahh!“ ja Ma-ri kukkus, — kõrval le-bab taat, kes ja-lul tukkus. —

Kõigil sü-da tul-vil noo-rus-tuld kü-si-da nad tahaks oma part-ne-rilt:
 Ma-ri sellest ei saa hoo-li-da, sest et va-ja raugalt kohe kü-si-da:

Ref. *Swingirütmis heljudes mul* a - val - da, kas mind sa armas - - tad!
 F C^m D G⁷ C⁷ F

a tempo.

Üsna tasa kõrva sisse so - sis - ta, kas mind sa armas - - tad!
 C^m D G⁷ C⁷ F

Tantsides sa se - da kin - ni - ta, et pa - la - valt mind ar - mas - tad!
 B H^{dim} F₂ C⁺ C^m D G^m C⁷ F₂ G⁷ C⁷

Asja - tumalt püüad sa - la - ta, et mind sa armas - - tad! I. - tad! II.
 B H^{dim} F C⁺ C^m D G⁷ C⁷ F F

Piano.



KLİŠEETOOSTUS J. Stum

TARTUS, LUTSU TAN. 4. TEL. 39-80

Tööstus täidab tellimusi joon-, vörk- ja mitmevärviklišeedele, tsink- ja vasksiltidele, masinasiltidele, tsink- ja vaskkeemidele, nahaklišeedele, vask- ja terasklišeedele jne.

Sangarifoks

Fokstrott

Sõnad: Ilmar Laid

Muusika: Enn Salur

Allegro. Kui sü-da-mes sul hirm ja mu-re, siis sa mi-nu juu-re tu-le, ma sind hoi-an,
Kaugeil mail ma o-len käinud, i-gat selt-si oh-le näinud, ei ma kar-da

ma sind kaitsen kõi-ge hal-va eest.
üht-ki as-ja õ-hus, maalvõi vees.

Ma o-len kolmes sõ-jas olnud, ik-ka tervelt
ei ma kar-da allveepaati vi-lis-tan, kui

väl- ja tulnud. Lõhkepomm ja püssikuul on mulle nal- jaks vaid. Jah, ja- la et- te,

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with chords and a vocal line. The chords are C, F, B, G7, C7, B, and B-m.

naeran: kas nüüd said?

Musical score for the second system, featuring a piano accompaniment with chords and a vocal line. The chords are G, C7, F, B, F, and D-m.

Musical score for the third system, featuring a piano accompaniment with chords and a vocal line. The chords are G-m, G dim, G7, C7, F, and C.

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment with chords and a vocal line. The chords are D-m, C, F, D7, G7, C7, and F.

Ei hirmuta mind meremiinid,
lennukid ei tsepeleiniid,
ma ei karda ratsaväge
ega kahureid.
Ainult siis võin hirmu tunda,
ennast kergest' vangi anda,
kui mind oma sinisilmist
tulistab mu neid.

Refr. Ma olen kolmes sõjas olnud,
ikka tervelt välja tulnud,
lõhkepomm ja püssikuul
on mulle naljaks vaid.
Jah, ei ma karda allveepaati,
vilistan kui näen granaati,
ainult sina, kullake
mu'st lõpuks võitu said!

Martsipanist poiss

Fokstrott

Muusika ja sõnad: Erika Talmar

8^{va} 8^{va}

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a rhythmic melody with eighth notes and chords, while the left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

Neiud väga armasta-vad mar-me-laa-di! Meeleldi nad söövad head šo-ko-laa-di!

Chords: Eb, B7, Eb, B7

The first line of the song features a vocal melody in the right hand and a piano accompaniment in the left hand. The accompaniment uses a consistent rhythmic pattern of eighth notes and chords. The key signature remains one flat.

Siiski nende lemmik on üks martsipanist poiss, kel rin-nas val-ge roo-si-õis.

Chords: C-m, Eb, B7

The second line continues the vocal melody and piano accompaniment. The accompaniment includes a change to a C minor chord (C-m) before returning to the Eb and B7 chords. The key signature is still one flat.

Martsipanist on nii palju as-ja-ke-si: pörsaid, putukaid ja ehtsaid pir-ni-ke-si.

Chords: Eb, B7, Eb, B7

The third line continues the vocal melody and piano accompaniment. The accompaniment uses the Eb and B7 chords consistently. The key signature is still one flat.

Magusam neist siiski on üks martsipanist poiss, kel rinnas valge roo-si-õis. Ma o-len

Chords: C-m, Eb, D, D7, #Grit, #m, E-m

The fourth line concludes the vocal melody and piano accompaniment. The accompaniment features a sequence of chords: C minor (C-m), Eb, D, D7, and a final section with chords marked as #Grit, #m, and E-m. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) for the final section.

mar-tspanist poiss! Mul ma-gus sü-da! Kuid e-lu ki-bes-tusi täis!

Kes u-sub se-da? Näen nei-u sil-mis sä-ra mind süüa ta hab

ä-ra, siis karjun: ä-ra mind sõi! Oh, jä-ta mind salveel ta-han e-la-da! Ma o-len

mar-tspanist poiss! Mul magus sü-da. Kuid e-lu kibestusi täis! Kes usub

se-da? Kui nei-u-ke mind suudleks, siis mi-na ä-ra su-reks. Kui hirmus!

Ei o-le mulle mak-sev romaanjaid o-len mar-tsi-pan!

Unistuslaev

Inglisvalss

Muusika ja sõnad: Valter Juhandi

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The music begins with a piano (*f*) dynamic. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system of musical notation continues the piece. Above the treble clef staff, the following chords are indicated: F, B-m, F, Db7 sb, F, and D-m. The dynamics include *mf* (mezzo-forte) at the beginning of the system.

The third system of musical notation continues the piece. Above the treble clef staff, the following chords are indicated: G-m, C, C+, F, B-m, F, and Db7 sb. The dynamics include *mf* (mezzo-forte) at the beginning of the system.

The fourth system of musical notation continues the piece. Above the treble clef staff, the following chords are indicated: F, D-m, G7, C, B, D, and G-m. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the bass clef staff during the B and D chord progression.

The fifth system of musical notation concludes the piece. Above the treble clef staff, the following chords are indicated: E, A-m, C7, C+, F, and B-m. The dynamics include *mf* (mezzo-forte) at the beginning of the system.

F D^m D^{b7} F D G^m C *Form*

Rfr: F A^bdim G^m C ta G^m C⁷ F
 u - nis - tus - lae - va mult viis ta ran - da kus pu - ru - nes siis

C⁷ F G^m
 selles pei - tus kõik õnn millest u - nistasin ma, et võiksid mul

C⁷ F A^bdim G^m
 kuu - lu - da sa. Nüüd kuul - da on lah - ku - mis - viit

C G^m C D⁷ G^m
 huul so - sis - tab sa - la - ja siis: Ei ii - al - gi

B^m F G B^m F C⁷ F
 u - nu mis laul - sid mulle sa, mu sü - da jääb lei - na - ma sind!

rit. p.

Dnjepri kaldal

Fokstrott

Muusika ja sõnad: Edgar Behr

Piano introduction in 2/4 time, starting with a forte (f) dynamic. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

canto. D-m B7 D-m B7

Tead kui Dnjepri kaldal ma suudle-sin sind in-nu-ga,

The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The dynamic is piano (p). The key signature has one sharp (F#).

D-m G-m B7 G-m

väike, armas, magus, palav Son - - - ja. Su-ve-õõ nii vaikne ta,

The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The dynamic is piano (p). The key signature has one sharp (F#).

D-m E7 G-m A7

ühendas meid armu-ga, si-nu huuled põ-le-sid kui tu - - - li.

The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#).

D-m B7 D-m B7 D-m

aastad ju-ba möö-dunud, nagu torm mis rau-ge-nud mäles-tu-sed ainult jää-nud

G-m D7 G-m D-m A7 D-m

mul - - - le. Las sind veel kord armasta-da ilma jär-gi mõt-le-ma-ta

G-m A7 D-m Rfr. G-m

Son - - - ja sind. Kord seisis Dnjep - - - ri kol - - dal

D-m

kü-la, kus e - - las vä - - gev bojaar, tal

G-m A7 G-m

pää - - le suu - - re va - ra. Ka kasvas tü - - tar kau - ni -

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in G major, with lyrics 'pää - - le suu - - re va - ra. Ka kasvas tü - - tar kau - ni -'. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines in the right and left hands.

A D-m A7 D-m G-m

- tar. Kuid neiu o - - li e - - dev, uh - ke ning

This system contains the second and third lines of the musical score. The vocal line continues with '- tar. Kuid neiu o - - li e - - dev, uh - ke ning'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

D-m G-m

kõrk - jas meel tal rohke ta lii - - alt va - lis

This system contains the fourth and fifth lines of the musical score. The vocal line continues with 'kõrk - jas meel tal rohke ta lii - - alt va - lis'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

D-m B7 D-m B7 A7 D-m

ko - - si - last, vist va - - na piig sai last.

This system contains the sixth and seventh lines of the musical score. The vocal line concludes with 'ko - - si - last, vist va - - na piig sai last.'. The piano accompaniment concludes with similar harmonic support.



Foto Ufa

Scherl-Ma

Tšaikovski orkestrijuhina

Hans Stütwe Peeter Tšaikovskina Ufa-filmis „OLI UIMASTAV BALLIÖÖ“.

Ülevaade »Helivõlu« võistlusrindelt

Kuna eestlased on ju tuntud lauluarmastava rahvana, pole selles midagi imestamisväärsset, et „Helivõlu“ lööklaulude võistlusele saabus nii rohkesti töid — tervelt 63 tükki. Võistlusžürii ei lasknud sellepärast end sugugi kohutada aukarustatavat hunnikust, mille moodustasid võistlustööd, vaid asus kohe agaralt tegevusse, et eraldada teri haganaisi.

Varsti oligi juba 37 tööd langenud täiesti kõrvale. Arvame, et pole mõtet tuua nende tööde nimistut, mis rändasid „kalmistule“. Siiski oleks võibolla üsna õpetlik, kui pisut vaatleksime nende vigu. Järgmisel aastal tahame korraldada ju uue võistluse ja siis ei tahaks meist enam keegi korrata vanu vigu. Eks ole nii!

Üheks kõige kurjemaks veaks oli kirjaoskamatus, nimelt muusikaline kirjaoskamatus. Poleks vist mõeldav, et romaanivõistlusele keegi saadaks töö, kus ei tunnustata isegi lihtsamaid õigekeelsuse reegleid. Meie võistlusel oli mõnigi „komponist“ olnud arvamisel, et komponeerimine on sama lihtne kui armastuskirja kirjutamine. Võiksime tuua siin näiteid sellest muusikalisest kirjaoskamatusest, kui ruum lubaks. Kuna see aga kahjuks pole võimalik, siis paneme nii mõnelegi noorele komponistile südamele, et ta õpiks vähemalt muusika algõpetuse selgeks, enne kui ta hakkab komponeerima lööklaule.

Kuigi võistlustingimuste kohaselt iga töö pidi olema arranjeeritud klaverile,

ei olnud mõned autorid sellest kinni pidanud. Sellised tööd langesid aga loomulikult kohe kõrvale. Viisi loomiseks on peaaegu iga muusikaalne inimene võimeline, kuid selle ülesmärkimiseks ja harmoneerimiseks on tarvis juba annet ja erioskust.

Paljud väljalangenud tööd olid sisult võimatult naiivsed. Et ka nende autoreist nii mõnigi sama vea all kannatab, tõendab väike märkus ühe seda liiki töö juures: „Seda tükkki pole veel kuskil mängitud!“ Meie omalt poolt loodame, et seda ka kunagi ei juhtu.

Mõned tööd langesid sellepärast välja, et nad vormilt ei vastanud lõoklaulu iseloomule. Näiteks sellest liigist on valss „Metsalilleke“ (märgusõna „Kibuvits“). See töö oli üsna korralikult kirjutatud, kuid sobib rohkem kontserttükiks.

Terve rida töid olid üsna korralikult kirjutatud, ent olid võimatult lühikesed, andmata välja isegi refrääni mõõtu.

Plagiaate sõna otsekoheses mõttes ei leidunud võistlustööde hulgas. Küll aga sarnles mõni töö tunduvalt ühele või teisele varemkuuldud lõoklaulule. Ilmselt oli autor olnud nende mõju all. Eriti silmatorkavalt sarnleb valss „Õnneteked“ (märgusõna „Concordia“) laulule ühest Benjamino Gigli filmist — „Nurdu, Maria“.

Nüüd oleme ehk juba küllalt rääkinud vigadest. Loodame, et keegi sellepärast ei tunne end solvatuna, sest alles vigade tundmine võimaldab nende kõrvaldamist. Võibolla peitub kõrvalelangenuid tööd autorite seas nii mõnigi tulevane kuulsus. Harjutamine teeb aga alles meistriks!

Ülejäänud 26 töö hulgast valis žürii välja 14 tööd, mis võtavad osa võistlusest. 12 tööd, mis langesid veel välja, pole ka halvad. Neist kõigist on võimalik väiksema või suurema viimistlemise ja parandamisega teha avaldamiskõlblikke töid.

Avaldame nende tööde nimed allpool:

Valss (m. „Swing“); Inglisvalss „Millega võlud mind“; Tango (m. „Zaratustra“); Valss ja tango (m. „Kolmikkõla“); Tango „Mu kaunim unistus“ (m. A. L.); Tango „Su silmade särast“ (m. „Mi b.“); Tango „Tartu-Taevaskoda — Ruusa“ (m. „P.-B.“); Tango „Ära nuta süda“ (m. „Hillarius“); Tango (m. „Fata morgana“); Inglisvalss (m. „Jaaniüll“); Inglisvalss „Möödunud päevad õnnest“ (m. „Belcanto“). Nende tööde autoritega oleme nõus astuma läbirääkimisse, kui nad ise selleks soovi avaldavad. Meile nende nimed pole teada, kuna ümbrikud autorite nimedega on hävitatud. Tööd on paigutatud „Helivõlu“ arhiivi.

Tehes kokkuvõtet võistluse üldisest tasemest, võib öelda, et see oli keskmine. Vähe oli ainult häid valsse, kuigi saadetud oli neid arvuliselt kõige rohkem. Fokstrotte oli aga võistlusele saadetud võrdlemisi vähe, ent eranditult kõik pääsesid läbi „puhastustule“.

Julgesti võib aga öelda, et võistlustööde hulgas on terve rida ilusaid õnnestunud helindeid, mis on väärt, et neid mängitakse ja lauldakse ja millede pärast tasus võistlust korraldada.

EELTEADE.

Lähemal ajal korraldatakse kohvik „ATEENIS“ TARTUS
„HELIVÕLU“ võistlushelindite õhtu.

Esinevad paremad solistid.

Jälgige kohvik „ATEENI“ reklaame.

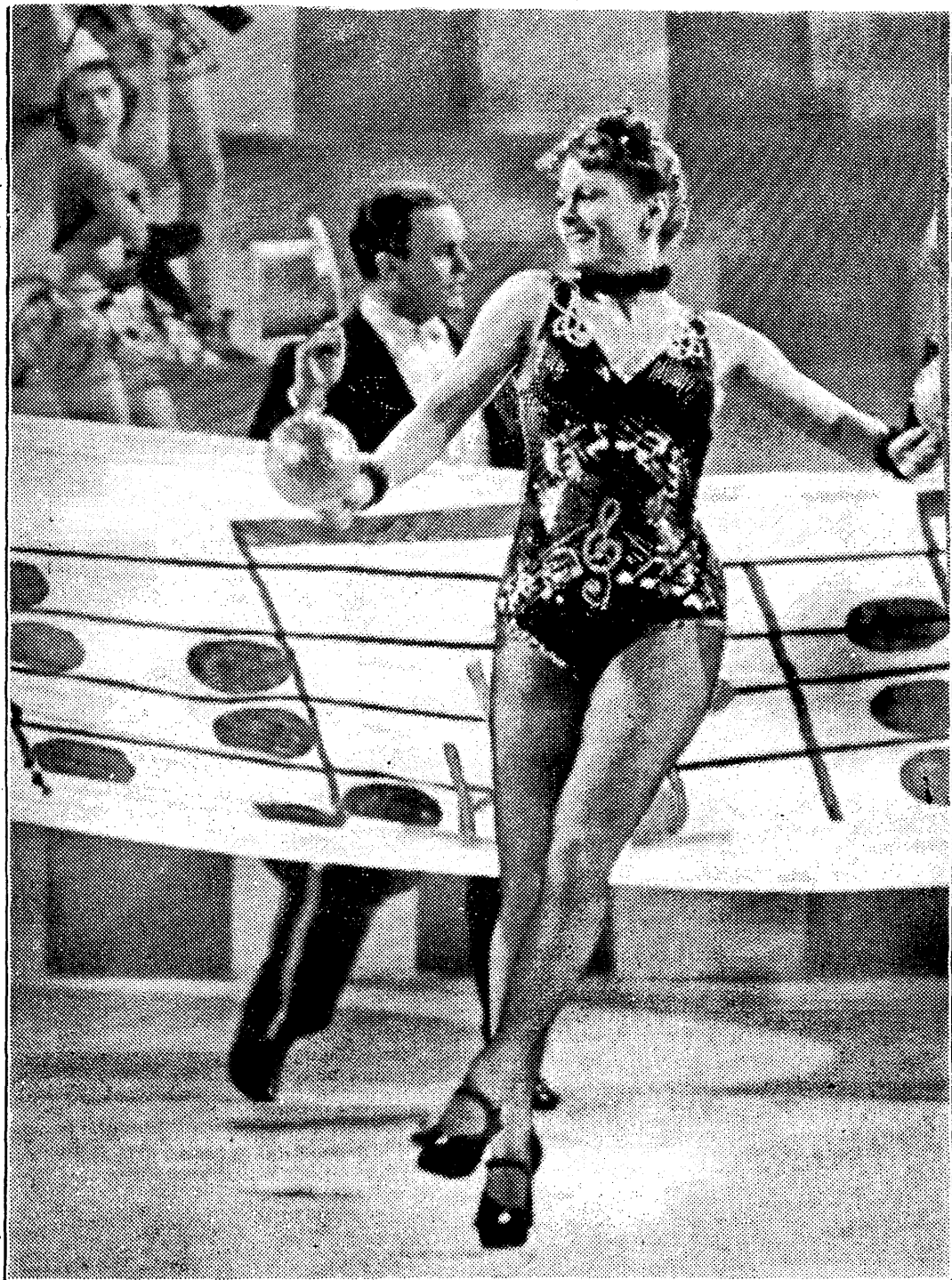


Foto Ufa

Marika Rökk võlub helisid . . .
(Filmist „HALLO JANINA“)

Scherl-K1

»Helivõlu« võistlustulemused

„Helivõlu“ auhinnaline algupäraste lööklaulude võistlus, mis kuulutati välja „Helivõlu“ nr. 3., on nüüd jõudnud lõppjärku. Võistlusele saabus üsna rohkesti töid, arvult 63. Kõige rohkem on võistlusele saadetud valsse — 23 tööd. Teisel kohal on tango 17 tööga. Inglisvalsse on 12, fokstrotte 5, aegl. fokstrotte 4, polkat ja mazurkat kumbagi 1.

Võistlusele saadetud tööde hulgast auhindamiskõbulikke hakkas otsima žürii, mille koosseis oli järgmine: Leo Tauts, Eduard Oja, Jakob Adamtau ja tegevtoimetaja Richard Vään. Tööde suure arvu tõttu võttis žürii töö rohkem aega, kui alul oli ette nähtud. Sellest ongi põhjustatud käesoleva numbril hilinemine.

Žürii valis välja 14 tööd, mis avaldatakse võistluskorras „Helivõlu“ nr. 4 ja 5. Neist on fokstrotte 5, valsse 3, inglisvalsse 3, tangosid 2 ja aegl. fokstrotte 1.

Žürii poolt väljavalitud tööde autorite nimed on järgmised:

Heino Uibopuu: Tango „Armastusest laulab tango“ (märgusõna „Akord“).

Heldur Vatsel: Inglisvalss „Kannike“ (märgusõna „Kannike“).

Erika Talmar: Fokstrott „Martsipanist pois“ (märgusõna „Martsipan“).

Edgar Behr: Fokstrott „Dnjeperi kaldal“ (märgusõna „Dnjeperi kaldal“).

Ernst Teder: Aegl. fokstrott „Kaks särasilma“ (märgusõna „Teddy“).

Valter Juhandi: Inglisvalss „Unistuslaev“ (märgusõna „Önnerand“).

„ Tango „Suvipäev“ (märgusõna „Tempo“).

„ Valss „Tantsurütmis“ (märgusõna „Kalev“).

„ Valss „Mardiball“ (märgusõna Allegretto“).

Enn Salur: Fokstrott „Sangarifoks“ (märgusõna „Inkognito“).

„ Valss (märgusõna „Võsu Villem“).

„ Inglisvalss (märgusõna „Helitaidur“).

„ Fokstrott (märgusõna „in F“).

Fedja Grodinski: Fokstrott „Mina ja sina“ (märgusõna „Mina ja sina“).

Osa žürii poolt väljavalitud töid ilmub käesolevas nr-s. Ülejäänud tööd avaldatakse „Helivõlu“ nr. 5.

Võistlustingimuste kohaselt otsustab „Helivõlu“ lugejaskond millised võistlustööd väärivad auhinda ja lööklaulu nime.

„Helivõlu“ nr. 5. ilmub hääletuskupong, mida palume lugupeetavil lugejail täita ja saata „Helivõlu“ toimetusele. Hääletuskupongile peab olema juurde lisatud ka „Võistluskupong, mis on avaldatud käesolevas numbris. Selle kupongiga pole hääletuskupong maksev.

Et ergutada lugejaid aktiivselt osa võtma hääletusest, on määratud „Helivõlu“ poolt hulk väärtuslikke preemiaid hääletajaile, kelle otsus ühtub enamuse otsusega.

Väärtuslikumaks preemiaks on **akordeon**, mille müügihind on kr. 250.—

Selle preemia on välja pannud **k-m J.Kitsing**, Tartus ja „Helivõlu“ ärijuhatas ühiselt. Kõik asjastuhvitatud võivad seda akordeoni näha k-m. J. Kitsingu vaateaknal, Tartus Riia 33.

Pääle selle on „Helivõlu“ poolt preemiadena välja pandud 25 suurt filminäitleja-fotot, varustatud filminäitleja autogrammiga. Lugejail, kes saavad preemiaks foto, on võimalik valida, millise näitleja fotot nad soovivad.

Preemiadena on veel ette nähtud 10 „Helivõlu“ tasuta aastatellimist, 10 poolaasta-tellimist ja kümme veerandaasta-tellimist.

Loetletud preemiaile lisandub veel terve rida preemiaid äriringkondade poolt. Preemiata äielikku nimekirja avaldame „Helivõlu“ nr. 5.

Võistlustööde autoreile määratud auhindadeks on võistlustingimuste kohaselt: 1. auhind **Kr. 150.—**; 2. auhind **Kr. 100.—**; 3. auhind **Kr. 50.—**

Võistlustööde autoreile, kes ei saavuta esikohti, püüame võimaldada lohusauhindu, millele valdame nimistu avaldame järgmises nr-s.

„Helivõlu“ toimetus.

„Helivõlu“ võistluskupong.

Palume see kupong juurde lisada hääletuskupongile, mis ilmub „Helivõlu“ nr. 5.

„Helivõlu“ nr. 4.

„Helivõlu“ kirjakast

„**Helivõlu**“ lugeja J. T. Teie inglisisalssi pole kahjuks võimalik harmoniseerida. Täname tellimise eest.

A. M. Vastemõisa. Teie töö pole just halb. Kuna aga kasutame peamiselt klaverisaatega kompositsioone, peame Teie töö kõrvale jätma.

O. P. Kohtla. Olete oma vigades teadlik. Nende kõrvaldamiseks on vaid üks tee — õppimine ja harjutamine. Annet Teil näib olevat.

E. K. Otepää. Täname kaastöö eest. Teie tango pole meie nõuetele vastav. Valssi võibolla saame tulevikus kasutada.

R. A. Narva. Saadame Teie tööd tagasi. Püüdke neid viimistleda ja kohati muuta. Võibolla saame neid siis kasutada.

P. S. Vara. Saatke meile mõni töö prooviks. Harmoniseerimata tööde kasutamiseks meie poolt on vähe väljavaateid. Sõnu võime Teile hankida, kui oma soovest meile lähemalt kirjutate.

E. H. Paldiski. Teie soovidele pole meil kahjuks praegu võimalik vastu tulla.

M. K. Abja-Paluoja. Eelistame klaverisaatega töid. Siiski võiksite meile saata mõne töö oma loominguist prooviks.

„Gitarriiduride õpetus“

jääb käesolevast nr-st välja toimetusest mitteolenevaid põhjusil.

ÕPPIGE TANTSIMA A. PRAAKLI JA F. NUGINA TANTSUKURSUSTEIL

Igal esmaspäeval algavad uued tantsukursused • ERATUNNID • ORGANISEERITUD GRUPID • VÄLJASÕIDUD • Kordamistunnid igal neljapäeval ja pühapäeval kell 21 • Mängib B B B.

Vastuvõtt Tartus, Riia 28—1 päev läbi ja kl. 18—20 „BÜRGERMUSSES“. Telef. 39-08.

Tähelepanu!

„**HELIVÕLU**“ nr. 5 ilmub 20. novembril s. a. Selles numbris jätkub „Helivõlu“ võistlustööde avaldamine ja ilmub hääletuskupong lugejail. Pääle selle uudislööklaule, mida laulab kogu maailm. Hulk huvitavaid artikleid ja pilte.

„**Helivõlu**“ on ainuke moodsate lööklaulude ajakiri Eestis!

Kõik muusikahuvilised loevad „**HELIVÕLU**“.

„**Helivõlu**“ ilmub kord kuus. Tellimishinnad: aastaks Kr. 3.—, 6 kuud Kr. 1.60, 3 kuud Kr. —.90. Tellimisi võetakse vastu igas postiasutises. Väljaandja ja vastutav toimetaja: Alfred Künnapuu. Tegevtoimetaja: Richard Vään. Toimetus ja talitus: Tartus, Lossi tän. 1. Klišeed valmistatud J. Stiimi klišeetööstuses, Tartus. Trükitud R. Selmanovitši trükikojas — Tartus, 16. oktoobril 1939. a.



Foto Ufa

Vólur tantsijatar — Marika Rökk

Scherl-Ma